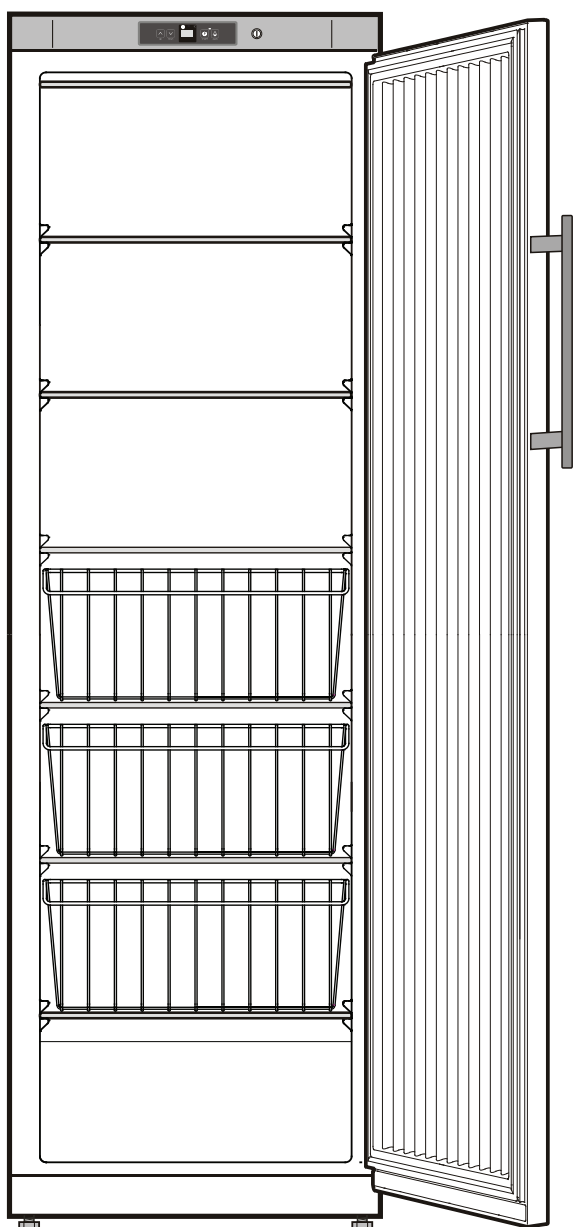


Инструкция по эксплуатации

Морозильник



7082 577-00
GG 40 110

LIEBHERR

Искусство сохранять свежесть

Замечания относительно утилизации

- Держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте – полиэтиленовые листы и пакеты могут стать причиной удушья!
- Сдайте упаковку на официальный пункт сбора.

Вышедшее из строя устройство: Вышедшее из строя устройство содержит материалы, которые можно использовать повторно. Поэтому устройство нужно утилизировать особым образом, а не вместе с бытовыми отходами.

- Прежде чем выбрасывать устройство, выведите его из строя: демонтируйте штепсель провода питания, обрежьте провода и выведите из строя защелку дверного замка, чтобы дети не могли попасть в ловушку в морозильнике.
- Прежде чем сдавать вышедшее из строя устройство для утилизации, убедитесь, что контур хладагента не поврежден.
- Подробная информация о хладагенте указана на табличке паспортных данных.
- Предоставьте утилизацию отслуживших свой срок и ненужных устройств профессионалам, которые произведут ее надлежащим образом, в соответствии с действующими в стране правовыми нормами.



Сфера применения устройства

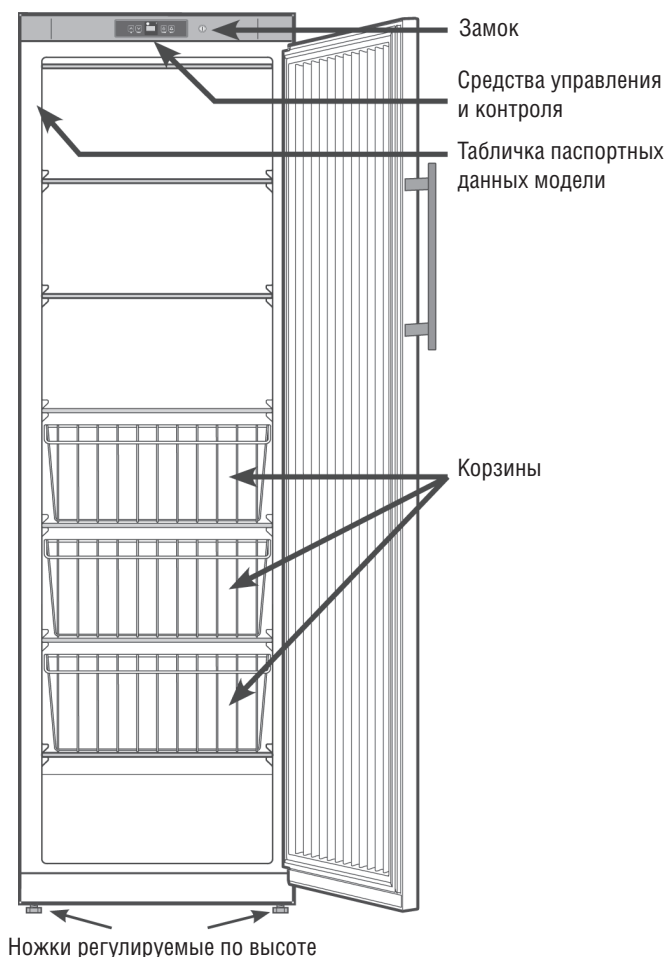
Устройство предназначено исключительно для охлаждения пищи. В случае его использования в коммерческих целях необходимо соблюдать соответствующие нормативные акты.

Согласно директиве 2007/47/ЕС о медицинских устройствах данный морозильник не пригоден для хранения и охлаждения лекарств, плазмы крови, лабораторных препаратов и других подобных веществ.

Неправильное использование устройства может нанести ему ущерб или стать причиной порчи хранящихся в нем веществ.

Кроме того, устройство не предназначено для использования во взрывоопасных зонах.

Описание устройства и оборудования



Правила техники безопасности и предупреждения

- Для предотвращения травм или повреждения устройства распаковывать и устанавливать морозильник нужно вдвоем.
- Если устройство было повреждено в процессе транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом, не подключая морозильник к электросети.
- Для безопасной эксплуатации устройство должно быть установлено и подключено к электросети способом, который описан в инструкции по эксплуатации.
- В случае возникновения любой неполадки отключите устройство от электросети. Выньте вилку штепселя из розетки, отключите питание или выньте предохранитель.
- При отключении устройства от электросети тяните за вилку штепселя, а не за провод.
- Ремонтные и прочие работы с устройством может производить только специалист отдела технического обслуживания потребителей. Ремонт, произведенный лицом, которому изготовитель не предоставил права на это, может подвергнуть пользователя большой опасности. **Это относится и к замене провода питания.**
- Внутри морозильника нельзя вносить источники воспламенения или открытого огня. При транспортировке или чистке устройства необходимо проверять, не поврежден ли контур хладагента. В случае обнаружения повреждения убедитесь, что рядом с морозильником отсутствуют источники воспламенения и обеспечьте вентиляцию помещения.
- Не становитесь на основание, выдвигаемые контейнеры или дверцы морозильника, а также не используйте их в качестве подставок.
- Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими и интеллектуальными возможностями или дефектами органов чувств, а также лицами, не имеющими необходимых знаний или опыта, если только они не находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или не получили от него инструкций по использованию устройства. Необходимо следить, чтобы дети не играли с морозильником.
- Избегайте длительного контакта с холодными поверхностями или охлажденными/замороженными продуктами. Такой контакт может вызвать боль, онемение и обморожение. В случае необходимости длительного контакта нужно принять меры предосторожности – например, надеть перчатки.
- Не ешьте мороженое (особенно фруктовое мороженое на палочке и кубики льда), только что вынутое из морозильника – очень низкие температуры вызывают опасность «ожога».
- Не употребляйте в пищу продукты, слишком долго пролежавшие в морозильнике – это может привести к пищевому отравлению.
- Не храните в морозильнике взрывчатые вещества, а также аэрозоли, содержащие сжатые горючие газы в аэрозольном баллончике, например, бутан, пропан, пентан и т. д. Электрические компоненты могут воспламенить газ, вытекающий из баллончика. На таких аэрозолях напечатаны соответствующие предупреждения или символ языка пламени.
- Не помещайте в морозильник работающие электроприборы.
- Если ваша модель морозильника запирается, не держите ключ рядом с ним или в месте, доступном для детей.
- Устройство предназначено для работы в помещении. Не используйте его на улице или там, где на него будут воздействовать брызги и влага.

Климатический класс

Температура окружающей среды, пригодная для работы устройства, определяется его климатическим классом. Ограничения температуры нарушать нельзя. Климатический класс устройства указан на табличке паспортных данных.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+ 10° - + 32°C
N	+ 16° - + 32°C
ST	+ 16° - + 38°C
T	+ 16° - + 43°C

Установка

- Нельзя ставить устройство под прямыми солнечными лучами, а также рядом с плитами, батареями и другими источниками тепла.
- Устройство нужно ставить на ровный и строго горизонтальный пол. Любую неровность можно компенсировать, отрегулировав высоту ножек.
- Не закрывайте и не загромождайте решетки вентиляционных отверстий. Обязательно обеспечьте хорошие условия вентиляции и беспрепятственное течение выходящего наружу потока воздуха.
- Не ставьте на устройство приборы, излучающие тепло, например, микроволновые печи или тостеры.
- Согласно стандарту EN 378 помещение, в котором стоит холодильник, должно иметь объем не менее 1 м³ на каждые 8 г хладагента R 600a, используемого в этом устройстве. В таком случае при утечке в контуре хладагента в помещении не образуется огнеопасная газовой-воздушная смесь. Количество хладагента, содержащееся в устройстве, указано на табличке паспортных данных, расположенной внутри холодильника.
- Не подключайте морозильник к электросети вместе с другими устройствами с использованием одного удлинительного провода ввиду риска перегрева последнего.

Подключение к электросети

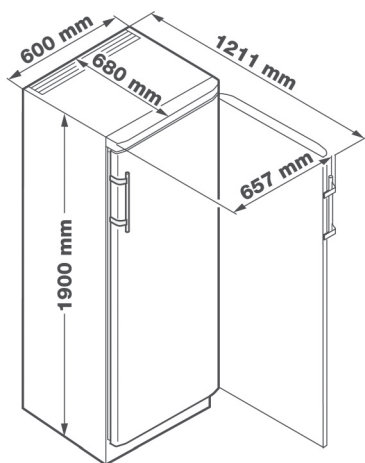
Напряжение и сила тока источника питания (сети переменного тока) на месте эксплуатации морозильника должны соответствовать номинальным значениям, указанным на табличке паспортных данных. Розетка должна быть защищена предохранителем с номиналом не ниже 10 А, находиться на некотором расстоянии от задней части устройства и быть легко доступной для пользователей.

Для подключения устройства к электросети можно использовать только заземленные и защищенные предохранителем штепсельную вилку и розетку.

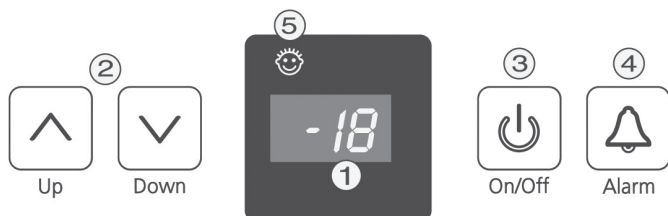
Жилы силового провода окрашены в соответствии со следующим цветовым кодом: зеленый/желтый – заземление, синий – нейтраль, коричневый – фаза.

Внимание! Устройство необходимо заземлять!

Габариты



Средства управления и контроля



- (1) Дисплей
- (2) Кнопки настройки температуры
- (3) Кнопка ON/OFF [Вкл/Выкл] (для включения и выключения устройства)
- (4) Кнопка включения/выключения звукового предупредительного сигнала
- (5) Блокировка доступа детей

Включение и выключение устройства

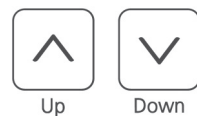
- **Чтобы включить устройство:** удерживайте кнопку **ON/OFF** нажатой, пока не начнет светиться дисплей. При первом включении устройства, пока оно еще теплое, на дисплее будут отображаться прочерки, пока температура не упадет ниже 0° C.
- **Чтобы выключить устройство:** удерживайте кнопку **ON/OFF** нажатой в течение примерно двух секунд, пока дисплей не выключится.



Настройка температуры

Чтобы уменьшить температуру: нажмите кнопку «Down» [Снизить].

Чтобы увеличить температуру: нажмите кнопку «Up» [Повысить].



- **Во время ввода температуры заданная температура будет мигать на дисплее.**
- При первом нажатии этих кнопок отобразится последняя (действующая) настройка температуры.
- Для изменения температуры (с шагом изменения в 1°C) нужно кратковременно нажимать на соответствующую кнопку.
- Электронная система управления автоматически выключится примерно через 5 секунд после последнего нажатия на кнопку, и на дисплее отобразится фактическая температура в морозильной камере.
- Можно задавать температуру в диапазоне от -14 до -28 °C.

Дисплей

В обычном режиме работы на дисплее отображается самая высокая температура замороженных продуктов.

Если на дисплее появляется символ **F3**, устройство неисправно. Свяжитесь с отделом обслуживания потребителей и сообщите им, какой символ неисправности отображается на дисплее.



Хранение

Устройство пригодно для хранения мороженого и замороженных полуфабрикатов.

Звуковой предупредительный сигнал

Устройство оборудовано функцией подачи предупредительного сигнала.

Звуковой сигнал предупреждения об открытой дверце

- Сигнал включается, если дверца остается открытой более 180 секунд. Для отключения предупредительного сигнала необходимо нажать кнопку **Alarm** [Звуковой предупредительный сигнал]. При закрытии дверцы сигнал также отключается.



Звуковой/визуальный сигнал предупреждения о повышении температуры

- Сигнал звучит, если температура внутри морозильника становится слишком высокой. Кроме того, при этом начинает мигать дисплей. Для отключения предупредительного сигнала необходимо нажать кнопку **Alarm**. Дисплей продолжит мигать до устранения причины подачи сигнала.

Возможные причины:

- Дверца была открыта долгое время, и теплый воздух проникал в устройство.
 - Длительное отключение питания
 - Неисправность устройства
- В любом случае убедитесь, что продукты не разморозились и не испортились.

Дополнительные функции

В режиме настройки можно включить блокировку доступа детей и настроить яркость дисплея.

Блокировка доступа детей защищает устройство от случайного выключения и от случайного изменения температуры.

Активация режима настройки:

- Удерживайте кнопку **Alarm** нажатой в течение приблизительно 5 секунд. На дисплее отобразится символ **c** – блокировка доступа детей.

Примечание: изменяемое значение мигает.

- Выберите нужную функцию, нажимая кнопки **Up/Down**:


c = блокировка доступа детей, **h** = яркость дисплея

- Выберите функцию или подтвердите выбор, нажав на кнопку **Alarm**:

> Для настройки **c** = блокировки доступа детей, выберите нужную функцию кнопками Up/Down

c1 = блокировка включена или

c0 = блокировка отключена. Подтвердите выбор кнопкой **Alarm**.

Горящий символ  означает, что блокировка доступа детей включена.

> Для настройки **h** = яркости дисплея, кнопками Up/Down выберите нужное значение настройки в диапазоне

от **h1** = минимальная яркость до

h5 = максимальная яркость. Подтвердите выбор кнопкой **Alarm**.

Выход из режима настройки.

Выйдите из режима настройки, нажав кнопку **On/Off**. Через 2 минуты электронная система автоматически выключится. Снова активируется обычный режим работы.

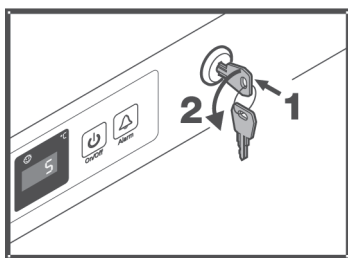


Предохранительный замок

Чтобы закрыть устройство:

- Вставьте ключ, как показывает стрелка 1.
- Поверните ключ на 90°.

Чтобы открыть устройство, повторите ту же процедуру в том же порядке.



Размораживание

После длительного периода эксплуатации на холодильных плитах в морозильной камере может образоваться слой инея или льда. Из-за этого возрастает потребление электроэнергии. Поэтому холодильные плиты необходимо регулярно размораживать.

- Для размораживания необходимо выключить морозильник и отсоединить его от электросети.
- Заверните замороженные продукты в бумагу или одеяло и положите в холодное место.
- Чтобы ускорить процесс размораживания, поставьте на одну из охлаждающих плит кастрюлю горячей (не кипящей) воды.
- Во время размораживания дверца должна оставаться открытой. После размораживания вытрите образовавшуюся воду и вымойте устройство.

Не пользуйтесь механическими устройствами и искусственными средствами для размораживания, если обратное не рекомендовано производителем.

Чистка

Перед чисткой обязательно отключите устройство. Выньте вилку штепселя из розетки или выключите/вывинтите предохранитель.

Вымойте внутреннюю поверхность холодильника, оборудование и внешние стенки чуть теплой водой, в которую добавлено немного моющего средства. **Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами, средствами, содержащими кислоту, а также химическими растворителями.**

Не пользуйтесь устройствами для очистки паром, поскольку они могут стать причиной травмы или повреждения устройства.

- Следите за тем, чтобы использованная для чистки вода не попала в электрические детали или вентиляционную решетку.
- Насухо вытрите устройство.
- Раз в год необходимо стирать пыль с холодильной установки и теплообменника – металлической решетки, расположенной в задней части устройства.
- Не снимайте и не портите заводскую табличку, расположенную внутри устройства. Она очень важна для сервисного обслуживания.
- Для устройств из нержавеющей стали пользуйтесь средствами для нержавеющей стали.
- Наилучшую защиту обеспечит обработка морозильника после мытья защитным средством для нержавеющей стали. Нанесите средство ровным слоем, растирая его. Темные пятна в начале процедуры или более темная окраска поверхности нормальна.
- Не пользуйтесь абразивными губками и металлическими мочалками, концентрированными чистящими средствами, особенно содержащими песок, хлор и кислоты, или химическими растворителями, которые могут повредить поверхность и стать причиной коррозии.

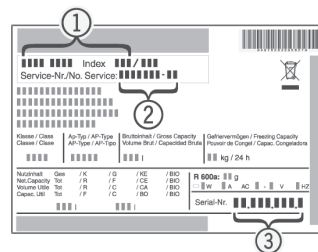
Неисправности

Вы можете устранить указанные ниже неисправности, самостоятельно проверяя возможные причины:

- **Устройство не работает: контрольные лампы не горят**

- Включено ли устройство?
- Плотно ли входит в розетку вилка штепселя?
- Исправен ли предохранитель?
- **Недостаточно низкая температура:**
- Правильно ли настроена температура (смотрите раздел «Настройка температуры»)?
- Не было ли помещено в морозильник слишком большое количество свежих продуктов?
- Правильные ли показания дает отдельно установленный термометр?
- Правильно ли работает система вентиляции?
- Не установлено ли устройство слишком близко к какому-либо источнику тепла?

Если ни одна из указанных выше причин не применима, и вы не можете самостоятельно устранить неполадку, свяжитесь с ближайшим отделом технического обслуживания потребителей и сообщите им наименование устройства ①, сервисный номер ② и серийный номер ③, указанные на заводской табличке. Заводская табличка расположена внутри морозильника слева.



Выключение устройства

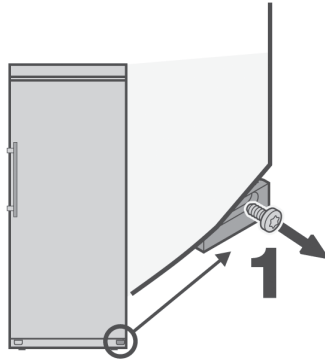
Если устройство необходимо отключить на некоторое время, выключите его и выньте вилку штепселя из розетки (или выньте предохранитель). Помойте устройство и оставьте дверцу открытой во избежание появления неприятных запахов.

Устройство соответствует действующим правилам техники безопасности и директивам ЕС 2004/108/ЕС и 2006/95/ЕС.

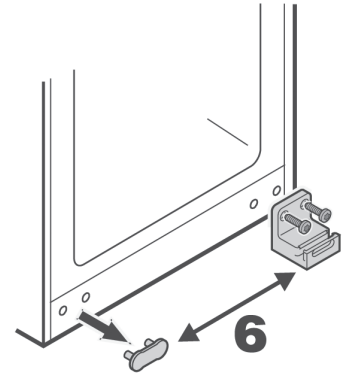
Ввиду постоянного усовершенствования всех типов и моделей производитель оставляет за собой право изменения дизайна, устройства и технологии.

Перевешивание дверных петель

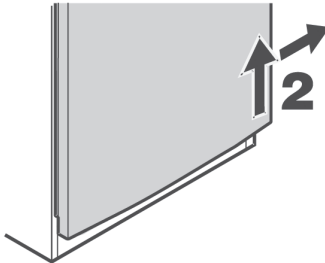
1 Отвинтите винт с нижней скобы петли.



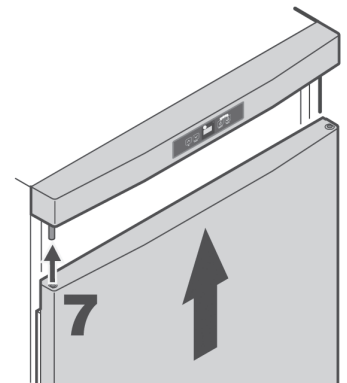
6 Переставьте скобу нижней петли и ее крышку на противоположную сторону.



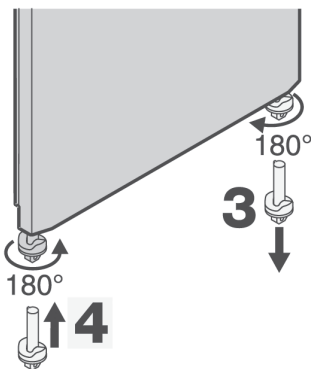
2 Поднимите дверцу, сдвиньте ее вправо и снимите.



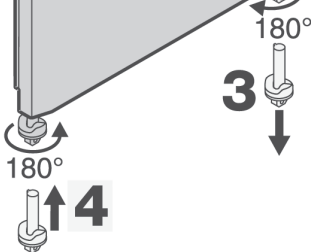
7 Закрепите дверцу на верхнем штыре.



3 Поверните нижний штырь на 180° и снимите его.

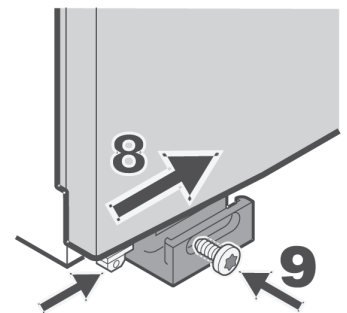


4 Переставьте штырь на другую сторону и поверните на 180°.

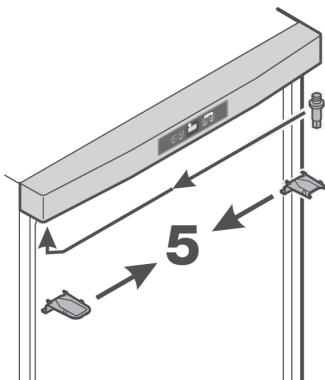


8 Наклоните дверцу слева внутрь.

9 Закрепите штырь винтом.



5 Переставьте верхнюю петлю на противоположную сторону.



10 Переставьте ручку и заглушки на противоположную сторону.

